

Verfügung
der Nationalbank für Böhmen und Mähren
in Prag,
betreffend die Überweisung von Zahlungen
zwischen dem Protektorat Böhmen und Mäh-
ren und dem Generalgouvernement.

Die Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag bestimmt auf Grund des § 17 der Devisenordnung:

Art. 1.

(1) Schuldner im Protektorat Böhmen und Mähren, die in das Generalgouvernement aus den in den Art. 1, 3 und 5 der durch die Kundmachung des Finanzministers vom 1. Oktober 1940, Slg. Nr. 340, verlautbarten Verfügung der Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag vom 28. September 1940 angeführten Verbindlichkeiten Zahlungen zu leisten haben, werden diese künftig bei der Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag zu Gunsten ihres in Reichsmark bei der Deutschen Verrechnungskasse in Berlin geführten Clearingkontos „Zahlungsverkehr mit dem Ausland“ für das bei der Deutschen Verrechnungskasse in Berlin geführte Konto „Verrechnungsinstitut Krakau, Krakau, Reichsmarkkonto“ (Nr. 4029) leisten.

(2) Schuldner im Generalgouvernement, die in das Protektorat Böhmen und Mähren aus den in den Art. 1, 4 und 6 der durch die Kundmachung des Finanzministers Slg. Nr. 340/1940 verlautbarten Verfügung der Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag vom 28. September 1940 angeführten Verbindlichkeiten Zahlungen zu leisten haben, werden diese künftig durch Ankauf des erforderlichen Markbetrages vom Verrechnungsinstitut Krakau, Krakau, durchführen, welches ihn von seinem Konto „Verrechnungsinstitut Krakau, Krakau, Reichsmarkkonto“ (Nr. 4029) bei der Deutschen Verrechnungskasse in Berlin zu Gunsten des bei der Deutschen Verrechnungskasse in Berlin geführten Clearingkontos „Zahlungsverkehr mit dem Ausland“ der Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag überweist.

Art 2.

Durch diese Verfügung werden die Art. 1 und 3 bis 6 der durch die Kundmachung des Finanzministers Slg. Nr. 340/1940 verlautbarten Verfügung der Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag vom 28. September 1940

Opatření
Národní banky pro Čechy a Moravu
v Praze
o převodu platů mezi Protektorátem Čechy a
Morava a Generální gubernií.

Národní banka pro Čechy a Moravu v Praze stanoví podle § 17 devisorového řádu:

čl. 1.

(1) Dlužníci v Protektorátu Čechy a Morava, kteří mají do Generální gubernie konati platy ze závazků uvedených v čl. 1, 3 a 5 opatření Národní banky pro Čechy a Moravu v Praze ze dne 28. září 1940, uveřejněného vyhláškou ministra financí ze dne 1. října 1940, č. 340 Sb., budou je napříště konati u Národní banky pro Čechy a Moravu v Praze ve prospěch jejího clearingového účtu „Platební styk s cizinou“, vedeného v říšských markách u Německé súčtovací pokladny v Berlíně, pro účet „Verrechnungsinstitut Krakau, Krakau, Reichsmarkkonto“ (č. 4029), vedený u Německé súčtovací pokladny v Berlíně.

(2) Dlužníci v Generální gubernii, kteří mají do Protektorátu Čechy a Morava konati platy ze závazků uvedených v čl. 1, 4 a 6 opatření Národní banky pro Čechy a Moravu v Praze ze dne 28. září 1940, uveřejněného vyhláškou ministra financí č. 340/1940 Sb., provedou je napříště nákupem potřebné markové částky od ústavu Verrechnungsinstitut Krakau, Krakov, který ji uhradí ze svého účtu „Verrechnungsinstitut Krakau, Krakau, Reichsmarkkonto“ (č. 4029) u Německé súčtovací pokladny v Berlíně, ve prospěch clearingového účtu „Platební styk s cizinou“ Národní banky pro Čechy a Moravu v Praze, vedeného u Německé súčtovací pokladny v Berlíně.

čl. 2.

Tímto opatřením se mění čl. 1 a 3 až 6 opatření Národní banky pro Čechy a Moravu v Praze ze dne 28. září 1940, uveřejněného vyhláškou ministra financí č. 340/1940 Sb., a zrušují se ustanovení opatření Národní banky pro

Zahler für das Kapital, die Zinsen und die Amortisation der Anleihen bis zu der zur Beschaffung von baren 200,000.000 K erforderlichen Höhe übernehmen, die sich die Zentralelektrizitätswerke, Aktiengesellschaft in Prag, behufs Ausgestaltung der Elektrizitätsunternehmen und zu den damit verbundenen finanziellen Transaktionen beschaffen werden. Die Anleiheverträge unterliegen der Genehmigung der Regierung; die Regierung wird den Finanzminister zur Mitfertigung dieser Verträge in Ansehung der Verbindlichkeit des Protektorates Böhmen und Mähren ermächtigen.

§ 2.

Die für die im § 1 angeführten Anleihen auszubehenden Teilschuldverschreibungen dürfen zur verzinslichen Anlage von Geldern der Postsparkasse, Geldern der der öffentlichen Aufsicht unterliegenden Stiftungen, Fonds und Anstalten, ferner von Mündel- und Kuratelgeldern und schließlich bis zur Höhe des Börsenkurses, jedoch nicht über den Nennwert hinaus, als Dienst- und Geschäftskautionen verwendet werden.

§ 3.

Die von den Zentralelektrizitätswerken, Aktiengesellschaft in Prag, bis Ende des Jahres 1950 ausgegebenen Teilschuldverschreibungen, die Einwilligungen zur Einverleibung und Löschung von Verbindlichkeiten für die Kautions zur Sicherstellung dieser Teilschuldverschreibungen und die diesbezüglichen Grundbucheinträge sind gebührenfrei.

§ 4.

Diese Verordnung tritt mit dem Tage der Kundmachung in Wirksamkeit; sie wird von den Ministern für öffentliche Arbeiten, der Finanzen, des Innern und der Justiz durchgeführt.

Dr. Hácha m. p.

Dr. Krejčí m. p.

Ježek m. p.

Dr. Kamenický m. p.

Dr. Kalfus m. p.

Čipera m. p.

Dr. Kratochvíl m. p.

Bubna m. p.

Dr. Klumpar m. p.

úrok a umoření výpůjček až do výše potřebné k opatření hotových 200,000.000 K, které si Ústřední elektrárny, akciová společnost v Praze, opatří na vybudování elektrických podniků a k finančním transakcím s tím souvisejícím. Smlouvy o výpůjčkách podléhají schválení vlády; vláda zmocní ministra financí, aby smlouvy ty spolupodepsal, pokud jde o závazek Protektorátu Čechy a Morava.

§ 2.

Dílčích dluhopisů, které budou na výpůjčky uvedené v § 1 vydány, smí býti užíváno k úročnému ukládání peněz Poštovní spořitelny, nadací, fondů a ústavů podléhajících veřejnému dozoru, dále peněz poručenců a opatrovanců a konečně až do výše bursovního kursu, avšak nikoli přes jmenovitou hodnotu, za služební a obchodní kauce.

§ 3.

Dílčí dluhopisy, vydané Ústředními elektrárnami, akciovou společností v Praze, do konce roku 1950, svolení ke vkladu a výmazu závazků za kauci k pojištění těchto dluhopisů a příslušné knihovní zápisy jsou osvobozeny od poplatků.

§ 4.

Toto nařízení nabývá účinnosti dnem vyhlášení; provedou je ministři veřejných prací, financí, vnitra a spravedlnosti.

Dr. Hácha v. r.

Dr. Krejčí v. r.

Ježek v. r.

Dr. Kamenický v. r.

Dr. Kalfus v. r.

Čipera v. r.

Dr. Kratochvíl v. r.

Bubna v. r.

Dr. Klumpar v. r.